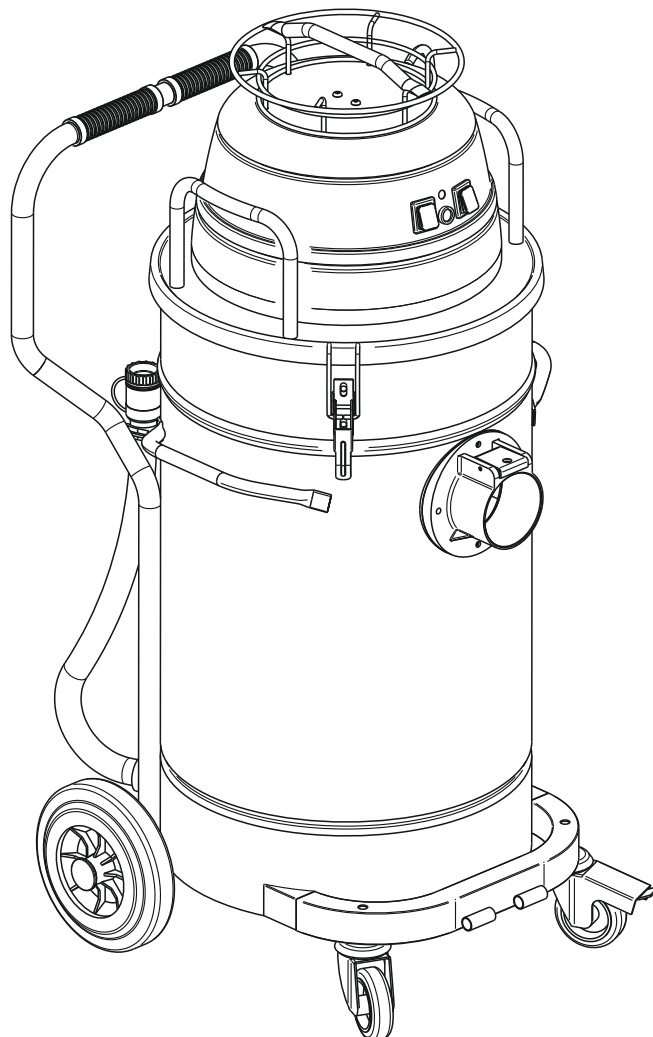


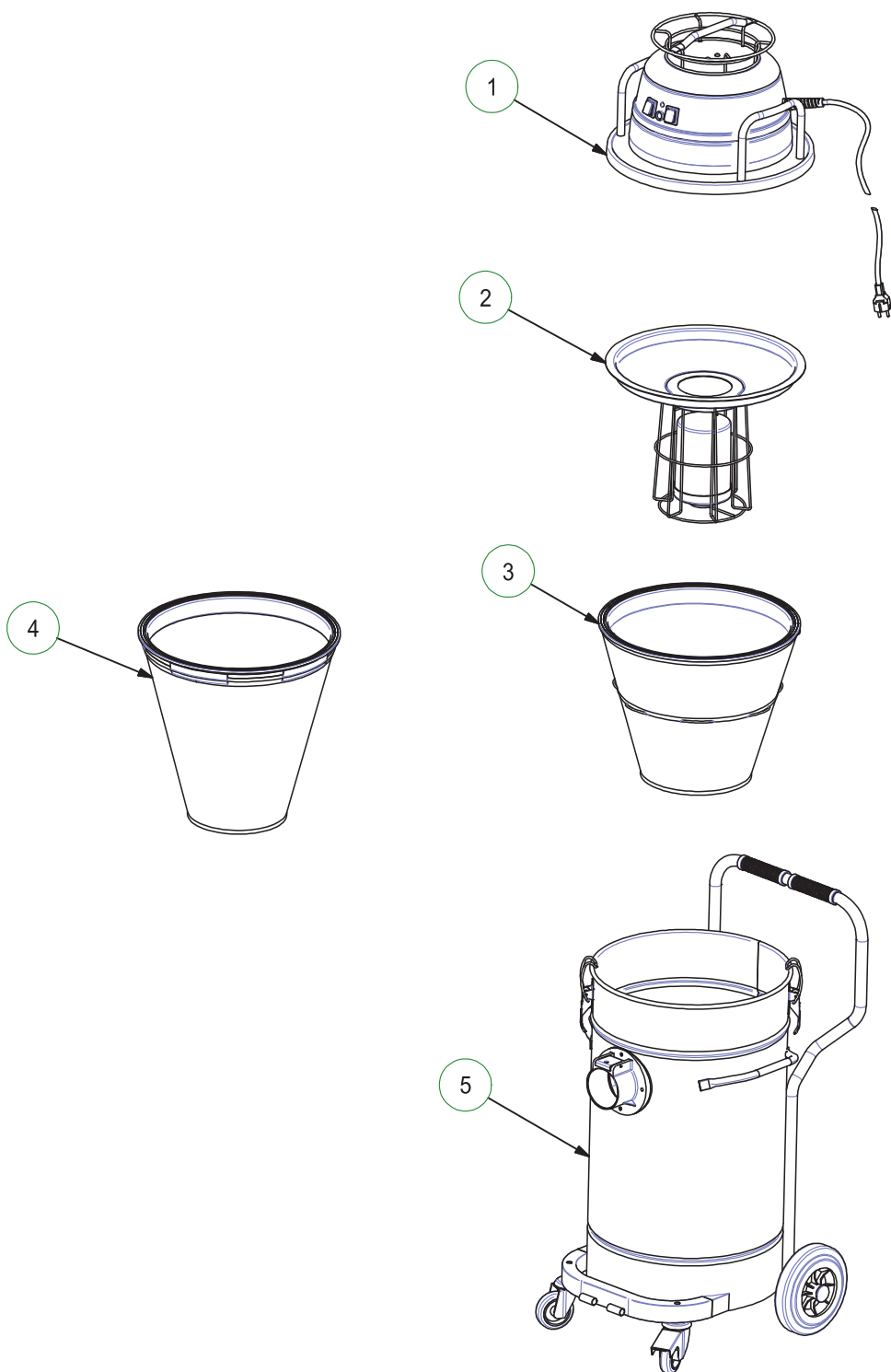
IWV 80

**Ersatzteilliste
Industriesauger**

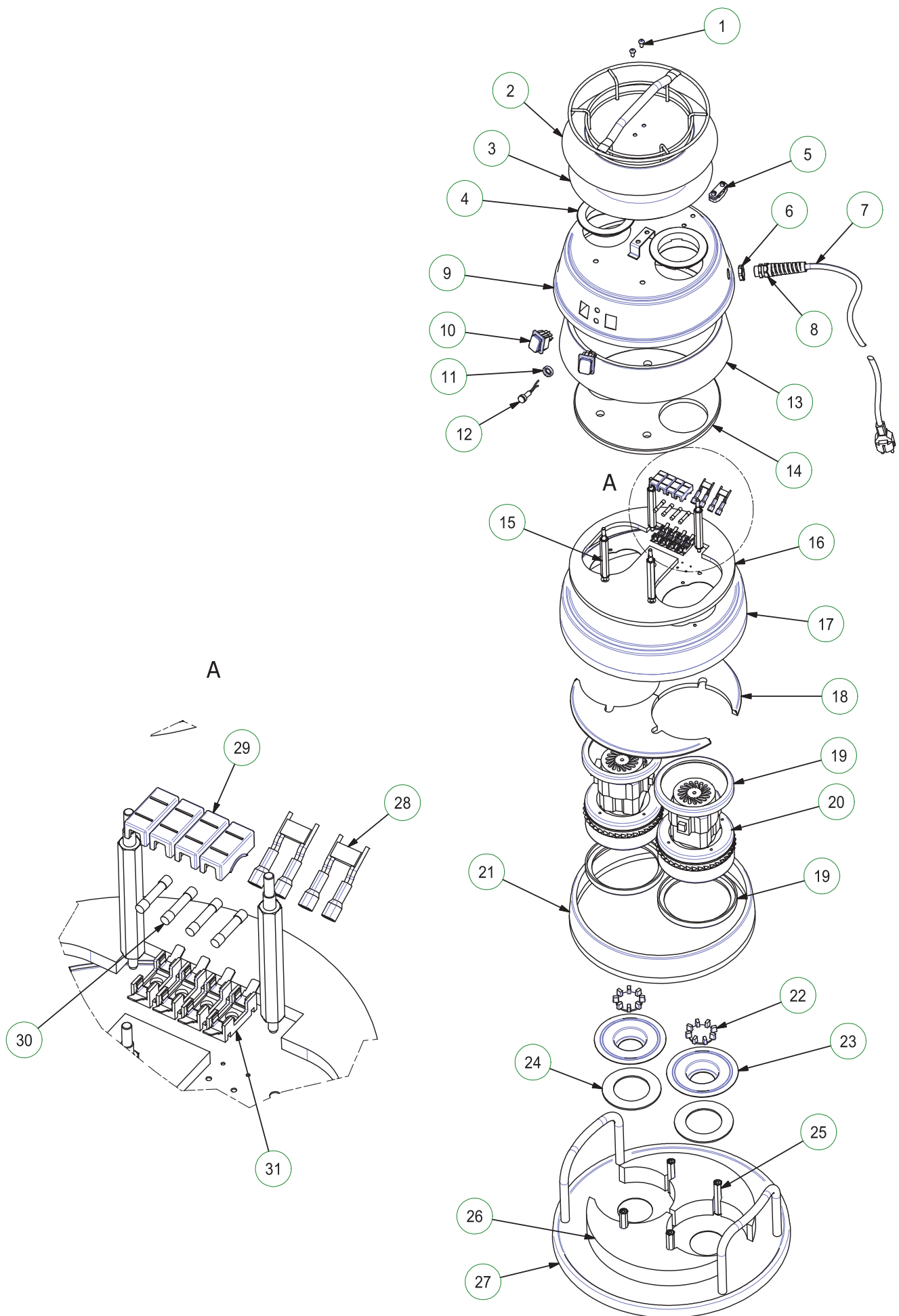
**Spare parts list
Vacuum industrial cleaner**

**Elenco pezzi di ricambio
Aspiratore industria**



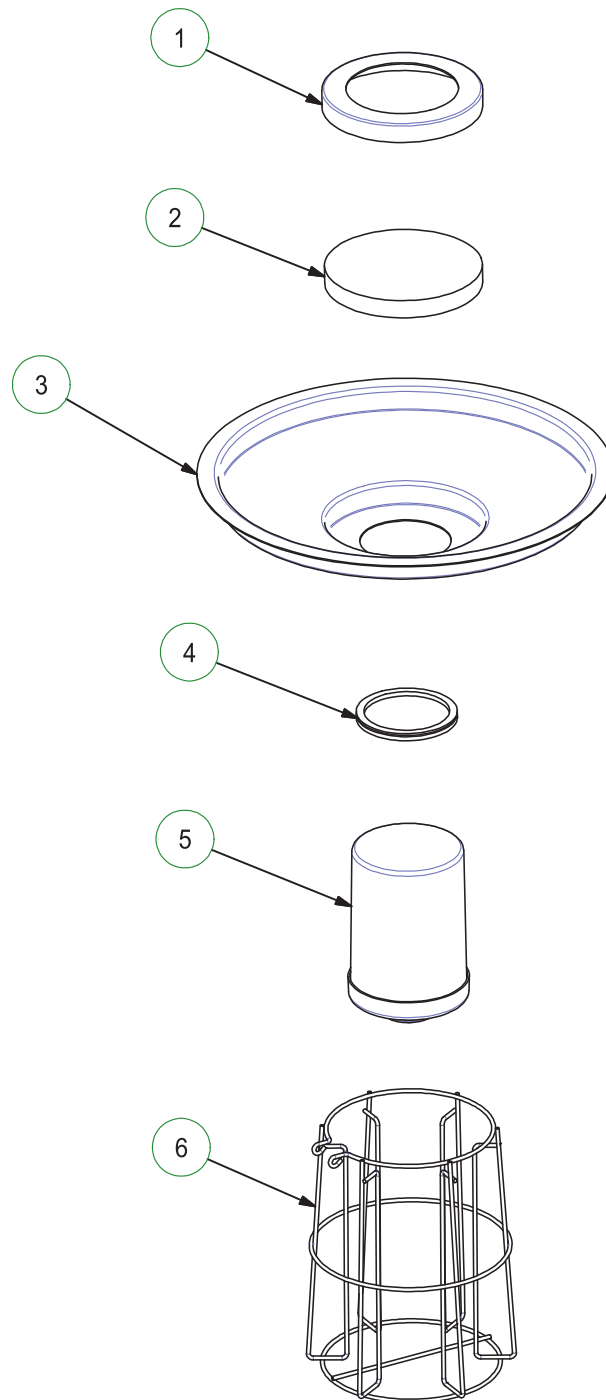


Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21483300	1	Motorkopf KIT 230V MOTOR	M 280 WD – M 235 S 230V MOTOR HEAD KIT	KIT TESTATA M 280 WD – M 235 S 230V
2	21494400	1	Schwimmer KIT MTL 802 WD	MTL 802 WD FLOATING KIT	KIT GALLEGGIANTE MTL802WD
3	21482400	1	FILTER KIT	FI.0133.0000 FILTER KIT	KIT FILTRO FI.0133.0000
4	21482500	1	FILTER KIT	FI.0136.0000 FILTER KIT	KIT FILTRO FI.0136.0000
5	21482600	1	Behälter KIT	ST.0082.1018 CONTAINER KIT	KIT CONTENITORE ST.0082.1018

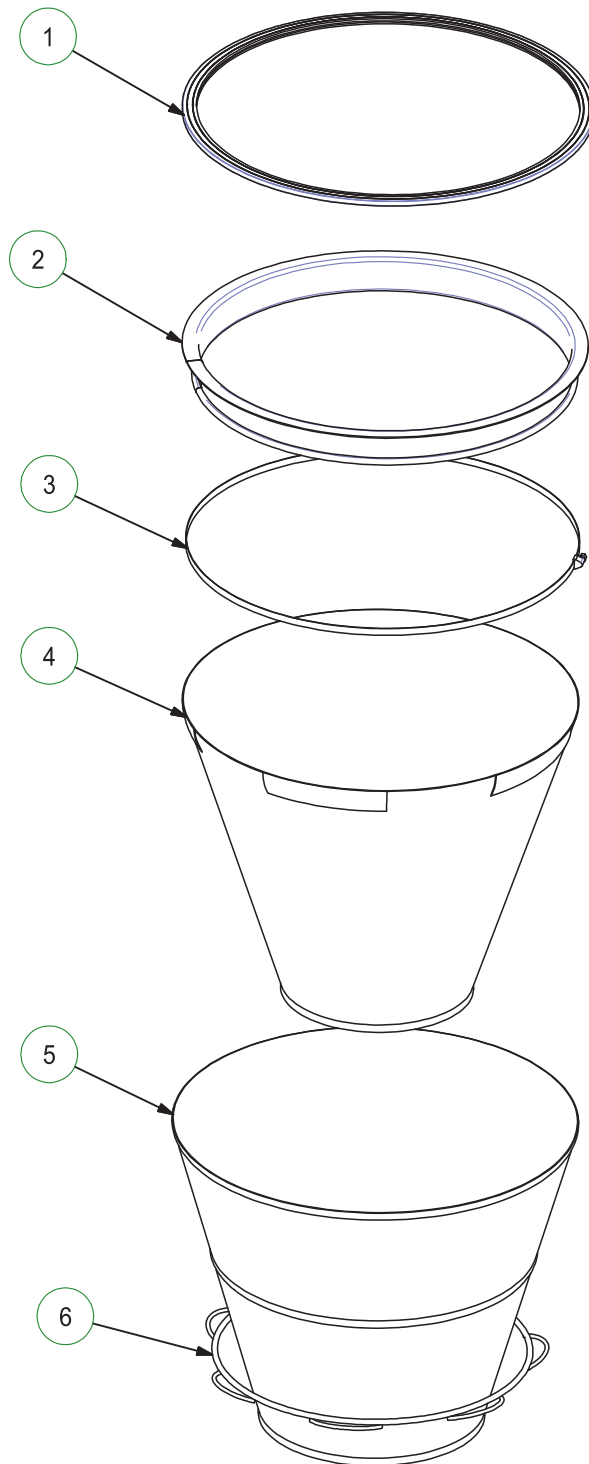


Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21484500	2	Inbusschraube ISO 7380 6x12 Galv.	GALVANIZED HEXAGON SOCKET BUTTON	VITE TBEI ZINC 10.9 ISO 7380 6X12
2	21472300	1	Abdeckung m. Kabeldurchführung	MTL 202 DS COVER WITH CABLE SUPPORT	COPERCHIETTO CON AVVOLGICAVO MTL 202
3	21479200	1	Abdeckung Lärm Puffermaterial	COVER NOISE BUFFERING MATERIAL	INSONORIZZ. COPERCHIETTO
4	21493800	2	Kühlerring	COOLING RING	ANELLO RAFFREDDAMENTO
5	21474800	1	Kabelbinder Führung SBMMM932	SBMMM932 CABLE FASTENER SUPPORT	SUPPORTO FERMACAVO
6	21475000	1	Mutter schwarz PA	PG 13,5 BLACK POLYAMIDE NUT	DADO POLIAMMIDE PG 13,5 NERO
7	21476000	1	Spannungsversorgungskabel (10 mt.) 3X1,5 16A SCHUKO	3X1,5 16A SCHUKO POWER SUPPLY CABLE (10 mt.)	CAVO ALIMENT.3X1,5 16A SCHUKO (10 Mt.)
8	21473300	1	Kabelbinder PG 13,5 PA schwarz	PG 13.5 POLYAMIDE BLACK CABLE	PRESSACAVO POLIAMMIDE SPIR.PG
9	21472100	1	Abdeckung m. 2 Bohrungen	MTL 202 DS 2 HOLES COVER	COPERCHIO 2 FORI MTL 202 DS
10	21474900	2	Schalter Rotlicht (2 Pole)	TWO-POLES RED LIGHT SWITCH	INTERRUTTORE BIPOL.LUMINOSO
11	21476200	1	Mutter verchromt für Hauptlicht	CHROMED NUT FOR HEAD LIGHT	GHIERA CROMATA SPIE LUMINOSE TESTATA
12	21474200	1	GRÜNES LICHT - Stromversorgung ON	MTL GREEN LIGHT - POWER SUPPLY ON	SPIA VERDE ALIMENT. MTL+TESTATE ABS
13	21481100	1	Abdeckungseite Lärm Puffermaterial	MTL 202 DS COVER SIDE NOISE	INSONORIZZ. LATERALE COPERCHIO MTL 202 DS
14	21480800	1	Abdeckung Lärm Puffermaterial	MTL 202 DS COVER NOISE BUFFERING	INSONORIZZ. COPERCHIO MTL 202 DS
15	21494700	4	Abstandhalter Motorkopf (Abdeckung) Galv	MTL 202 DS MOTOR HEAD SPACER	DISTANZIALE TESTATA MTL 202 DS
16	21481200	1	Puffermaterial Motor Verschluss Lärm	MTL 202 DS MOTOR FASTENER NOISE	INSONORIZZ. SUP. FERMAMOTORE MTL
17	21472000	1	Verschluss Motor m. 2 Bohrungen	MTL 202 DS 2 HOLES MOTOR FASTENER	FERMAMOTORI 2 FORI MTL 202 DS
18	21480900	2	Puffermaterial Motor Verschluss Lärm	MTL 202 DS MOTOR FASTENER NOISE	INSONORIZZ. INF. FERMAMOTORE MTL
19	21479700	4	Stoßdämpfer D. 145X5 H15	D. 145X5 H15 GASKET	GUARNIZIONE "L" D145X5 H15
20	21478800	2	MOTOR BP 240V 50/60HZ 1150W (LAMB ELECTRIC)	W1150 V240 50/60 Hz BP MOTOR	MOTORE BP 240V 50/60Hz 1150W
21	21481300	1	Motor Verschluss Nebengeräusche BUF	MTL 202 DS - 501 W-D MOTOR FASTENER	INSONORIZZ. LATER. FERMAMOT. MTL 202 DS
22	21492200	2	Ventil Bodenplatte	MTL BOTTOM PLATE VALVE	VALVOLA FONDELLO MTL
23	21492300	2	Bodenplatte Motor verzinkt	MTL MOTORS BOTTOM PLATE	FONDELLO APERTO MOTORI MTL
24	21481500	2	Dichtung Motor Bodenplatte BY-PASS	BY-PASS MOTOR BOTTOM PLATE	GUARNIZIONE FONDELLO MOTORI BP
25	21491900	4	Abstandhalter Motorkopf, Einphasig	SINGLE-PHASE MOTOR HEAD SPACER (M.	DIST. TESTATA MONOFASE
26	21481000	2	Grundplatte Lärm Puffermaterial	MTL 202 DS BASE PLATE NOISE	INSONORIZZ. BASAMENTO MTL 202
27	21472500	1	Grundplatte kpl. M235S	M235S COMPLETE HEAD BASE PLATE	BASAMENTO TESTATA M235S CPL

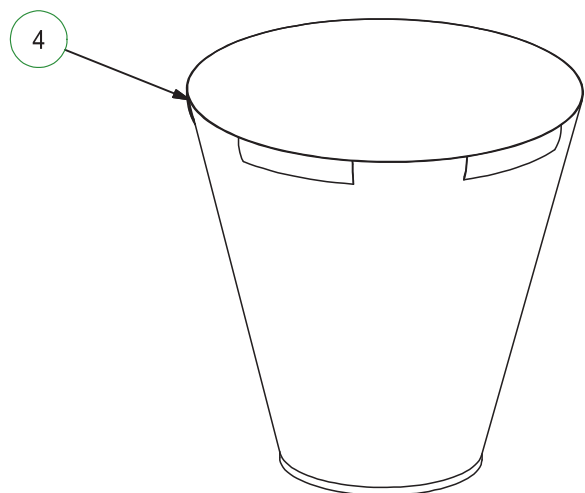
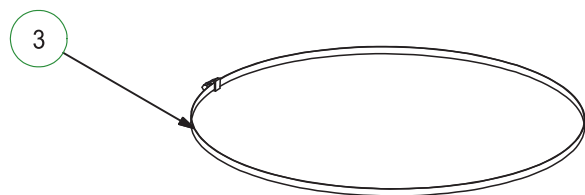
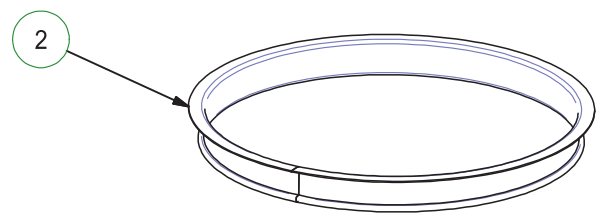
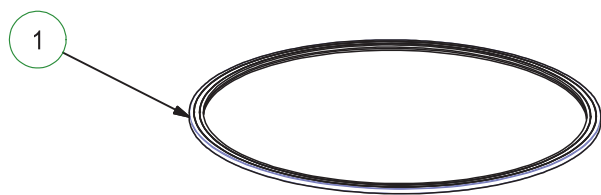
Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
28	21475200	2	Kabel KIT Einphasig	SINGLE-PHASE 2 MOTORS HEAD MTL W-	KIT FILATURA TESTATA MTL W-D 2 MOTORI
29	21473700	4	Sicherung schwarze Beschichtung	FUSE BLACK COATING	CAPPUCCIO NERO COPRIFUSIBILE NT
30	21473600	4	Sicherung 10A 250V 6,3x32	10A 250V 6.3x32 FUSE	FUSIBILE VETRO 10A 250V 6,3x32
31	21476100	4	Sicherungshalter 30A 250V	30A 250V FUSE HOLDER	PORTAFUSIBILE 30A 250V



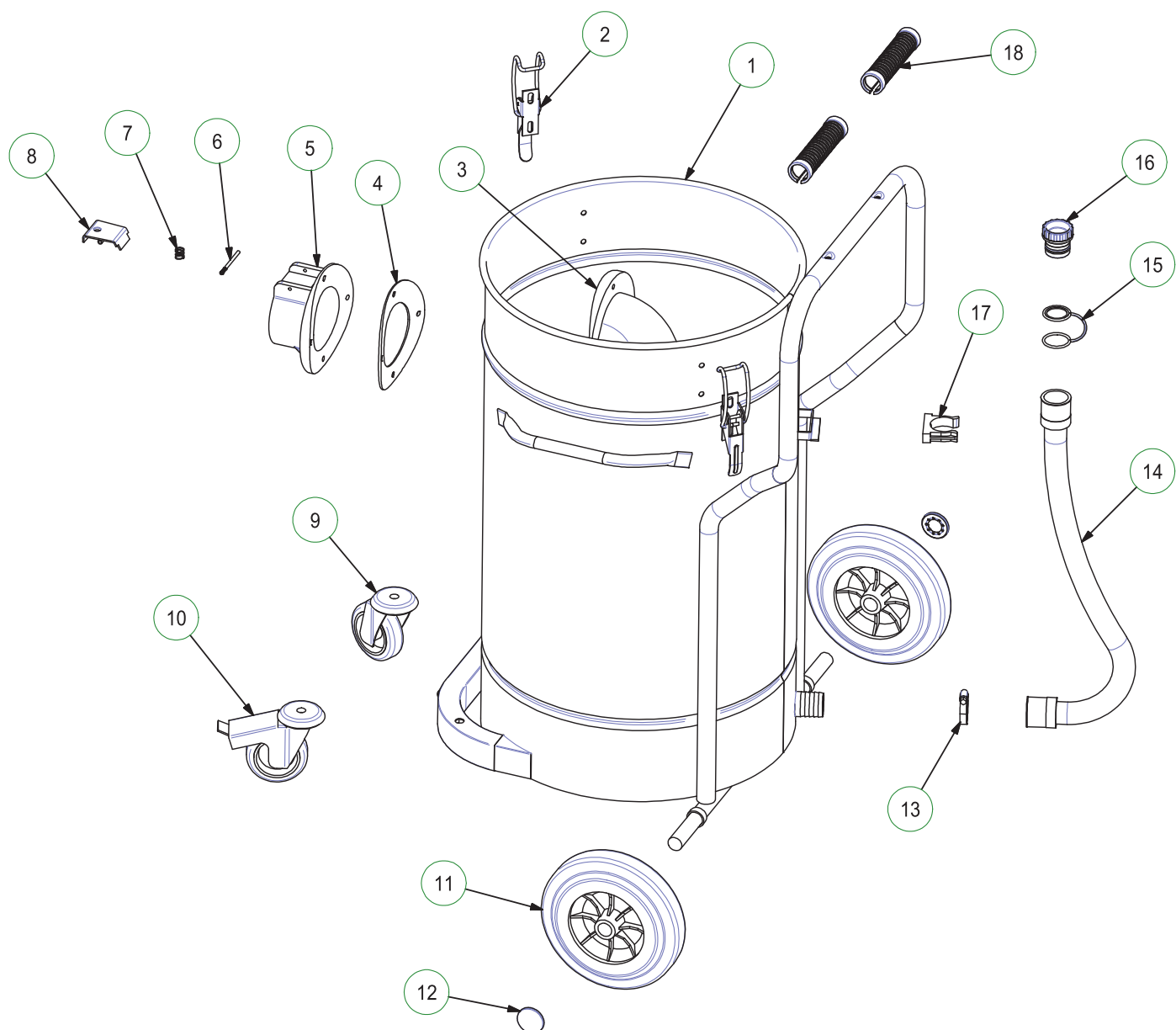
Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21492700	1	Bodenplatte Filter MTL 802 verzinkt	MTL 802 FIBRE FILTER BOTTOM PLATE	FONDELLO FILTRO-FIBRA MTL802
2	21491600	1	Filter MTL WD FIBRE	MTL WD FIBRE FILTER	FILTRO FIBRA MTL WD
3	21492600	1	Zyklon MTL Galv	MTL FLOATING CYCLONE	CICLONE GALLEGGIANTE MTL
4	21481700	1	Dichtung f. Zyklon Schwimmer D95 NBR	D95 NBR GASKET FOR FLOATING	GUARNIZIONE NBR D95 PER
5	21496200	1	Schwimmer m. Gewicht ABS	ABS FLOATING WITH WEIGHT	GALLEGGIANTE ABS CON PESO
6	21492500	1	Käfig Schwimmer Kunststoff	MTL W-D PLASTIC FLOATING CAGE	GABBIA FLOTTEUR MTL W-D



Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21480200	1	Filterdichtung D. 420	D. 420 MTL FILTER GASKET	GUARN.REGGIFILTRO D420 MTL
2	21491700	1	Filterhalter Ring D420	D. 420 MTL FILTER HOLDER RING	ANELLO REGGIFILTRO D420 MTL
3	21491500	1	Filterklemme D. 420	D. 420 MTL FILTER CLAMP	FASCETTA FERMAFILTRO 8MM
4	21478000	1	Filter Polyester Ø 420 WD	FILTER D. 420 MTL WD "G" POLYESTER	FILTRO POL.G D420 MTL WD
4.1	21478100	1	Filter antistatisch Polyester D. 420 MTL WD	FILTER D. 420 MTL WD ANTISTATIC "G"	FILTRO POL.G D420 MTL WD ANT
4.2	21476400	1	Filter antistatisch "C" Polyester D. 420 MTL WD	FILTER D. 420 MTL WD ANTISTATIC "C"	FILTRO POL.C D420 MTL WD ANT
5	21477900	1	Filter Nylon m. Gummi Ø 420 WD	D. 420 NYLON FILTER WITH RUBBER BAND	FILTRO NYLON D420+ELASTICO MTL
6	21492400	1	Zugring Filter Nylon	MTLWD NYLON FILTER TENSION RING	ANELLO TENDIFILTRO NYLON MTLWD



Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21480200	1	Filterdichtung D. 420	D. 420 MTL FILTER GASKET	GUARN.REGGIFILTRO D420 MTL
2	21491700	1	Filterhalter Ring D420	D. 420 MTL FILTER HOLDER RING	ANELLO REGGIFILTRO D420 MTL
3	21491500	1	Filterklemme D. 420	D. 420 MTL FILTER CLAMP	FASCETTA FERMAFILTRO 8MM
4	21478200	1	Filter PPL Ø 420 WD	D. 420 MTL WD PPL FILTER	FILTRO PPL D420 MTL WD 300 MICRON



Pos.	Art. Nr.	Stück	Bezeichnung	Description	Descrizione
1	21497400	1	Behälter D. 420 H720 MTL	D. 420 H720 MTL CONTAINER	CONTENITORE D420 H720 MTL
2	21486800	2	Schnappverschluss	LATCH TOGGLE CLAMP	CHIUSURA A GANCIO PLASTIFICATA
3	21489600	1	Abweiser Druckguss	DIE-CAST DEFLECTOR	DEFLETTORE PRESSOFUSO
4	21480300	1	Einlassdichtung MTL Druckguss	MTL DIE-CAST INLET GASKET	GUARN.BOCCHETTONE PRESSOFUSO MTL
5	21489500	1	Einlass D. 80 Druckguss	D. 80 DIE-CAST INLET	BOCCHETTONE D80 PRESSOFUSO
6	21489700	1	Bolzen Einlass Galv	DIE CAST INLET PAWL PIN	SPINA BOCCH. PRESSOFUSO
7	21489800	1	Rastfeder	PAWL SPRING	MOLLA SALTARELLO
8	21489900	1	Raste Einlass Galv	DIE CAST INLET PAWL	SALTARELLO BOCCHETTONE
9	21484800	1	Rad D. 80	D. 80 CASTOR	RUOTA D80 PIV.
10	21484900	1	Rolle mit Feststeller D. 80	D. 80 CASTOR WITH BRAKE	RUOTA D80 PIV.C/FR
11	21485000	2	Rad schwarz D. 200 WD PGA	D. 200 W-D PGA BLACK WHEEL	RUOTA D200 PGA NERE W-D
12	21485400	2	Ring m. Abdeckung D. 20	D. 20 CAPPED RING	ANELLO CAPPED D20
13	21490600	1	Klemme D. 25/35	D. 25/40 CLAMP	FASCETTA STRINGITUBO 9MM 25-
14	21498700	1	Ablaufschlauch MTL802	MTL802 LIQUIDS DISCHARGE FLEXIBLE	TUBOFLEX SCARICO LIQUIDI MTL802
15	21493000	1	Zugstange MTL 802 WD	MTL 802 WD TIE ROD	TIRANTE MTL 802WD
16	21493100	1	Kappe Flüssigkeitsleitung MTL 802	MTL 802 LIQUID PIPE CAP	TAPPO TUBO LIQUIDI MTL802
17	21492900	1	Verschluss Schlauch MTL802	MTL802 FLEXIBLE HOSE FASTENER	CLIPS AGG.TUBOFLEX MTL802
18	21491300	2	Griff Kunststoff	W-D PLASTIC HANDLE	IMPUGNATURA PLAST.CARR W/D

Änderungen im Zuge technischer Verbesserungen sind vorbehalten !

We reserve the right to effect modifications within the framework of technical progress !

Sous réserve de modification dans le cadre des développements techniques !

Essendo la nostra un'impresa a carattere innovativo, ci riserviamo la possibilità di apportare modifiche tecniche !

G. Staehle GmbH u. Co. KG
columbus Reinigungsmaschinen

Mercedesstr. 15

D - 70372 Stuttgart

Telefon +49(0)711 / 9544-950

Telefax +49(0)711 / 9544-941

info@columbus-clean.com

www.columbus-clean.com

columbus